

# どのようなご用ですか？

# Posso te ajudar?

<p>か 借りたい</p> <p>Quero fazer empréstimos de livros</p>	<p>かえ 返したい</p> <p>Quero fazer a devolução de livros</p>	<p>よやく 予約したい</p> <p>Quero fazer uma reserva</p>	<p>いちど か もう一度借りたい</p> <p>Quero renovar um empréstimo</p>	<p>さが 探したい</p> <p>Quero fazer uma busca</p>
<p>コピーをしたい</p> <p>Quero tirar cópias</p>	<p>なくした / 破った</p> <p>Perdi / Danifiquei meu cartão ou livros</p>	<p>としょかんりよつ 図書館利用カードを作りたい</p> <p>Quero fazer um cartão da biblioteca</p>	<p>としょかんりよつ 図書館利用カードを忘れた</p> <p>Esqueci meu cartão da biblioteca</p>	<p>せき か 席を借りたい</p> <p>Gostaria de utilizar uma mesa.</p>

さが  
**探したい**  
Estou a procura de:

つか  
**使いたい**  
Gostaria de utilizar:

し  
**知りたい**  
Gostaria de perguntar:

きんきゆう  
**緊急**  
Emergências:

<p>ほん 本</p> <p>Livros</p>	<p>ざっし 雑誌</p> <p>Revistas</p>	<p>しんぶん 新聞</p> <p>Jornais</p>	<p>みえ ほん 三重の本</p> <p>Livros sobre Mie</p>	<p>こ ほん 子どもの本</p> <p>Livros infantis</p>
<p>マイクロフィルム</p> <p>Microfilmes</p>	<p>インターネット / iPad</p> <p>Internet / iPad</p>	<p>データベース</p> <p>Base de dados</p>	<p>メガネ</p> <p>Óculos</p>	<p>かくだい どくしょき 拡大読書器</p> <p>Equipamento de aumento para leitura</p>
<p>ひら じかん 開いている時間</p> <p>Horário de funcionamento</p>	<p>やす ひ 休みの日</p> <p>Dias em que a biblioteca não abre</p>	<p>かえ ひ 返す日</p> <p>Dia da devolução</p>	<p>かえ ばしょ 返す場所</p> <p>Local da devolução</p>	
<p>こうきょうこうつう 公共交通</p> <p>Sobre transportes públicos</p>	<p>じかん バスの時間</p> <p>Horário dos ônibus</p>	<p>でんわ ばんごう タクシーの電話番号</p> <p>Telefone para chamar um táxi</p>		
<p>こま 困っています</p> <p>Estou com problemas</p>	<p>ぐあい わる 具合が悪いです</p> <p>Estou passando mal</p>	<p>いっしょ き 一緒に来てください</p> <p>Siga-me, por favor</p>	<p>トイレ</p> <p>Banheiro</p>	<p>お もの 落とし物</p> <p>Achados e perdidos</p>

としょかん りよう  
図書館利用カードを作りたい



Quero fazer um cartão da biblioteca.

なまえ じゅうしょ しょうめい  
お名前や住所を証明できるものはお持ちですか？

Você tem um documento de identificação com nome completo e endereço?



もう こ ようし きにゆう  
こちらの申し込み用紙にご記入ください。

Preencha este formulário de inscrição.

しょうめいしょ み  
証明書を見せてください。

Por favor, mostre-me seu documento de identificação.



としょかん りよう  
これがあなたの図書館利用カードです。

Este é seu cartão da biblioteca.



りよう ほうほう か かみ  
利用方法について書かれた紙です。

Este é um panfleto sobre o uso desta biblioteca.

ほん さが  
本を探したい

Gostaria de procurar um livro:



ほん なまえ  
タイトル(本の名前)?

Título?

さくしゃ ほん か ひと  
作者(本を書いた人)?

Autor?

けんさく たんご  
テーマ(検索をする単語)?

Palavra-chave?

しゅつぱんしゃ ほん しゅつぱん かいしゃ  
出版社(本を出版した会社)?

Editora?

あたらし ほん きぼう  
新しい本がご希望ですか？

Gostaria de requisitar a aquisição de um livro não disponível?

しら けっか  
調べた結果はこちらです。

Este é o resultado da busca.

ほん か  
本を借りたい

Quero fazer o empréstimo de livros.



としょかん りよう み  
図書館利用カードを見せてください

Mostre-me seu cartão da biblioteca, por favor.



か ほん  
借りたい本はこちらですか？

O livro que você procura é este?



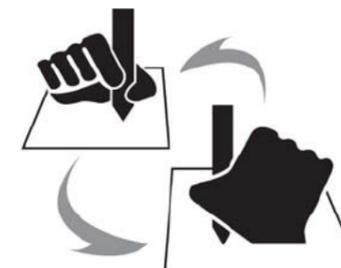
かしたし ほん かえ ひ  
貸出をしました。本を返す日です。

Está feito o empréstimo. Este é o dia da devolução.



にほんご ひつだん  
日本語で筆談できます

Eu sei escrever em japonês.



ポルトガル語 Portuguese